**الأصل: بالإنكليزية**

**التاريخ: 1 ديسمبر 2023**

# اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية

الدورة الحادية والثلاثون

جنيف، من 27 نوفمبر إلى 1 ديسمبر 2023

ملخص الرئيس

1. عقدت اللجنة المعنية بالتنمية والملكية الفكرية (لجنة التنمية) دورتها الحادية والثلاثين في الفترة من 27 نوفمبر إلى 1 ديسمبر 2023، في نسق هجين. وحضر دورة لجنة التنمية 106 دول أعضاء و22 مراقباً. وافتتح الدورة السيد حسن كليب، نائب المدير العام لقطاع التنمية الإقليمية والوطنية في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو). وترأست الدورة السيدة ديانا باسنكي، كبيرة المستشارين للسياسات لدى مكتب الملكية الفكرية بالمملكة المتحدة ونائبة رئيس اللجنة، في غياب رئيس اللجنة سعادة السفير خليل الرحمن هاشمي من جمهورية باكستان الإسلامية.
2. وفي إطار البند 2 من جدول الأعمال، اعتمدت اللجنة مشروع جدول الأعمال الوارد في الوثيقة CDIP/31/1 Prov. 2.
3. وفي إطار البند 3 من جدول الأعمال، استمعت اللجنة إلى البيانات العامة. وأبدت الوفود دعمها للجهود التي تبذلها الويبو من أجل تنفيذ توصيات أجندة التنمية وتعميمها. وأكدت الوفود مجدداً على التزامها بالمشاركة على نحو بنّاء للمضي قدما بعملها.
4. وفي إطار البند 4 من جدول الأعمال، نظرت اللجنة فيما يلي:

1.4 التقرير المرحلي عن تنفيذ توصيات أجندة التنمية الخمس والأربعين، الوارد في الوثيقة CDIP/31/2. وأحاطت اللجنة علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة ومرفقيها. وأعربت الوفود عن تقديرها لعرض التقرير استناداً إلى فئات أجندة التنمية الست. وأثنت الوفود أيضاً على الهيكل المنقح للتقرير، والذي أخذ في الاعتبار التقدم المحرز في التوصيات المعتمدة من الاستعراض المستقل والموجهة إلى الأمانة، بناء على طلب اللجنة.

2.4. التقارير المرحلية - مشاريع أجندة التنمية الجاري تنفيذها، الواردة في الوثيقة CDIP/31/3. وأحاطت اللجنة علماً بالتقدم المحرز في تنفيذ المشاريع الثمانية الجارية وأثنت على إدراج معلومات مفصلة عن الميزانية والنفقات الفعلية لكل مشروع من مشاريع أجندة التنمية الجارية، على النحو الذي طلبته فيما يتعلق بتنفيذ الاستعراض المستقل. ووافقت اللجنة على ما يلي:

"1" تمديدٌ مدته ستة أشهر لتنفيذ مشروع تسجيل العلامات الجماعية للمشاريع المحلية بوصفها مسألة تنمية اقتصادية شاملة، وتمديدٌ مدته ستة أشهر لتنفيذ المرحلة الثانية من مشروع تعزيز استخدام الملكية الفكرية لتطبيقات الأجهزة المحمولة في قطاع البرمجيات، دون أن يخلّف التمديد أي تبعات على الميزانية.

"2" تمديد مدته اثنا عشر شهرًا لتنفيذ مشروع أجندة التنمية الخاص بتطوير قطاع الموسيقى والنماذج التجارية الجديدة للموسيقى في بوركينا فاسو وبعض بلدان الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا (WAEMU)، دون أن يخلّف التمديد أي تبعات على الميزانية. ووافقت اللجنة على تكييف أنشطة المشروع المقررة وتغيير عبارة "أربع حلقات عمل دون إقليمية" إلى "حلقات عمل دون إقليمية/وطنية". كما وافقت اللجنة على تغيير الاسم الرسمي للمشروع ليشمل جميع بلدان الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا كبلدان مستفيدة، بالإضافة إلى بوركينا فاسو. وسيصبح العنوان الجديد للمشروع هو "تطوير قطاع الموسيقى والنماذج التجارية الجديدة للموسيقى في بوركينا فاسو وجميع البلدان الأخرى الأعضاء في الاتحاد الاقتصادي والنقدي لغرب أفريقيا".

"3" التحديثات المقترحة على الجدول الزمني لتنفيذ مشروع أجندة التنمية بشأن تمكين الشركات الصغيرة من خلال الملكية الفكرية: وضع استراتيجيات لدعم المؤشرات الجغرافية أو العلامات الجماعية في فترة ما بعد التسجيل، كما هو مبيّن في المرفق السادس من الوثيقة CDIP/31/3، دون أن يخلّف أي تبعات على الميزانية وعلى تمديد المشروع.

3.4. تقرير عن المؤتمر الدولي المعني بالملكية الفكرية والتنمية – الملكية الفكرية والابتكار من أجل زراعة مستدامة (24 أبريل 2023)، الوارد في الوثيقة CDIP/31/4. وأيدت اللجنة منهج الأمانة في تنظيم مؤتمرات على فترة سنتين. وأشادت بالجهود التي بذلتها الأمانة لتنظيم هذا المؤتمر الخاص، وأعربت عن تقديرها للجوانب الموضوعية والتنظيمية الخاصة بالمؤتمر. وأحاطت اللجنة علماً بالمعلومات الواردة في التقرير.

4.4 تقرير الإنجاز بشأن مشروع حق المؤلف وتوزيع المحتوى في المحيط الرقمي، الوارد في الوثيقة CDIP/31/6. وأحاطت اللجنة علماً بالمعلومات الواردة في الوثيقة، مع تقدير الإنجازات التي حققها المشروع وتنفيذه الممتاز.

5.4. تقرير تقييمي بشأن مشروع حق المؤلف وتوزيع المحتوى في المحيط الرقمي، الوارد في الوثيقة CDIP/31/7. وأحاطت اللجنة علماً بالمعلومات الواردة في التقرير، وشكرت المقيّمة على التقرير الوافي.

6.4. تقرير عن تقييم أثر مشروع الملكية الفكرية والتنمية الاقتصادية والاجتماعية، الوارد في الوثيقة CDIP/31/8. وأشادت الوفود بالنتائج التي تحققت من خلال المشروع وأعربت عن تقديرها لفائدة التقرير في تقييم أثر المشروع على المدى الطويل على المستفيدين واستدامته. وأحاطت اللجنة علماً بالمعلومات الواردة في التقرير.

1. وفي إطار البند 4 "1" من جدول الأعمال، ناقشت اللجنة مجموعة من المواضيع تقترحها الأمانة للندوات الإلكترونية المقبلة بشأن المساعدة التقنية، الواردة في الوثيقة CDIP/31/INF/5. ورحبت اللجنة بالموضوعين المقترحين لعقد الندوات الإلكترونية.
2. وفي إطار البند 5 من جدول الأعمال، نظرت اللجنة فيما يلي:

1.6 تنفيذ التوصيات المعتمدة الناتجة عن الاستعراض المستقل - مقترح محدث من الأمانة ومساهمات الدول الأعضاء، الوارد في الوثيقة CDIP/29/6. وقرّرت اللجنة مواصلة المناقشة في دورتها القادمة بشأن استراتيجية التنفيذ 1 التي اقترحتها الأمانة.

2.6 مقترح مشروع مقدم من الفلبين بشأن التعاون في مجال الملكية الفكرية والابتكار باعتباره أساساً لنقل التكنولوجيا والنتائج التي أثمرتها البحوث إلى الأسواق، الوارد في الوثيقة CDIP/31/5. ووافقت اللجنة على المشروع، مع تغييرات اقترحتها الدول الأعضاء، كما ورد في الوثيقة .CDIP/31/5 REV، وطلبت من الأمانة البدء في تنفيذه.

3.6 مقترح مشروع مقدم من الهند بشأن الملكية الفكرية وإطلاق إمكانات المؤشرات الجغرافية غير الزراعية من أجل تمكين المجتمعات المحلية والمحافظة على الفنون والتقاليد المحلية أو إعادة إحيائها، الوارد في الوثيقة CDIP/31/9. ووافقت اللجنة على المشروع، مع تغييرات اقترحتها الدول الأعضاء، كما ورد في الوثيقة CDIP/31/9 REV.، وطلبت من الأمانة البدء في تنفيذه.

4.6 مقترح بشأن المرحلة الثانية من المشروع الرائد بشأن حق المؤلف وتوزيع المحتوى في المحيط الرقمي المقدم من البرازيل والوارد في الوثيقة CDIP/31/10. ووافقت اللجنة على مقترح المرحلة الثانية من المشروع، الذي اشترك في تقديمه كل من البرازيل وبيرو والأرجنتين، مع بعض التغييرات التي اقترحتها الدول الأعضاء، كما ورد في الوثيقة CDIP/31/10 REV.، وطلبت من الأمانة البدء في تنفيذه.

5.6 مجموعة من المواضيع تقترح الدول الأعضاء تناولها في إطار بند جدول الأعمال المُعنون "الملكية الفكرية والتنمية"، الواردة في الوثيقة CDIP/31/11 REV.. وقرّرت مناقشة موضوع " تكوين كفاءات الجامعات لإدارة الملكية الفكرية وتسويقها: نقل الملكية الفكرية والتكنولوجيا" في دورتها الثانية والثلاثين، وموضوع "تأثيرات الذكاء الاصطناعي على الملكية الفكرية والتنمية" في دورتها الثالثة والثلاثين، وموضوع "الملكية الفكرية والجهاز القضائي: بناء الكفاءات والخبرات" في دورتها الثالثة والثلاثين. وطلبت اللجنة أيضاً من الأمانة تحديث قائمة المواضيع بالمساهمات المتبقية المستلمة.

6.6 مجموعة من المواضيع الفرعية مقترحة من الدول الأعضاء من أجل تناولها في المؤتمر الدولي بشأن الملكية الفكرية والتنمية، الواردة في الوثيقة CDIP/31/12 REV. وقرّرت اللجنة أن يكون موضوع المؤتمر الدولي بشأن الملكية الفكرية والتنمية المقرر عقده في عام 2025 هو "دور الملكية الفكرية والابتكار في التصدي لتحديات الصحة العامة العالمية: تعزيز نقل التكنولوجيا والتعاون".

7.6 نواتج مشروع أجندة التنمية بشأن "تعزيز استخدام الملكية الفكرية في البلدان النامية ضمن الصناعات الإبداعية في العصر الرقمي:

"1" ملخص عملي بشأن أداة الويبو بعنوان "الاستفادة من الإبداع - حق المؤلف للمحترفين في مجال الرسوم المتحركة: أداة تدريبية"، الوارد في الوثيقة CDIP/31/INF/2؛

"2" وملخص عملي عن أداة الويبو بشأن دور حقوق الملكية الفكرية في صناعة الأزياء: من المفهوم إلى التسويق، الوارد في الوثيقة CDIP/31/INF/3؛

"3" وموجز تنفيذي لأداة الويبو بشأن بناء اقصاد النشر الرقمي: الفرص المتاحة وإطار العمل لأغراض التطوير، الوارد في الوثيقة CDIP/31/INF/4.

وأحاطت اللجنة علماً بالمعلومات الواردة في تلك الوثائق.

8.6 واستمعت اللجنة إلى عرض عام وجيز عن عمل الويبو الخاص بتنظيم بيانات الملكية الفكرية للتحليل الاقتصادي والإحصائي، وأحاطت علماً به، وقد استُحدث ذلك العمل في إطار مشروع أجندة التنمية بشأن تنظيم البيانات الإحصائية ووضع وتنفيذ منهجية لتقييم آثار استخدام نظام الملكية الفكرية.

1. واستمعت اللجنة إلى عرض عام وجيز قدمته الأمانة بشأن حملة اليوم العالمي للملكية الفكرية 2024، وأحاطت علماً به.
2. وفي إطار البند 6 من جدول الأعمال، نظرت اللجنة في موضوع "التصدي لتغير المناخ: الملكية الفكرية تساعد على تحقيق أهداف الحد من انبعاثات الكربون وحياده". واستمعت اللجنة إلى العرض الذي قدمته الأمانة حول هذا الموضوع، وأعقب ذلك عرض الوفود لتجاربها وبرامجها ومشاريعها ومبادراتها الأخرى الرامية إلى استخدام الملكية الفكرية والابتكار لأغراض التصدي لتغير المناخ. وأبرزت الدول الأعضاء أهمية تعزيز المعرفة والوعي بالدور الذي تؤديه الملكية الفكرية في تحقيق أهداف الحد من انبعاثات الكربون وحياده، وأثنت على العمل الذي تقوم به الويبو في هذا المجال.
3. وفي إطار البند 7 من جدول الأعمال بشأن العمل المقبل، وافقت اللجنة على قائمة المسائل والوثائق المتعلقة بالدورة القادمة، كما تلتها الأمانة.
4. وأشارت اللجنة إلى أنه تماشياً مع الفقرة 30 من التقرير الموجز لسلسلة الاجتماعات الثانية والستين لجمعيات الدول الأعضاء في الويبو ([A/62/12](https://www.wipo.int/about-wipo/ar/assemblies/2021/a_62/index.html))، تقرّر الاستعاضة عن التقارير الحرفية لاجتماعات لجنة التنمية بنُسخ نصية مستحدثة آلياً من الكلام وترجمات آلية، متزامنة مع تسجيل الفيديو. وبناءً عليه، سيُتاح تقرير الدورة الحالية بتلك الصيغة. ومن أجل المساعدة في تحسين تكنولوجيا تحويل الكلام إلى نص آلياً، يُرجى من الوفود تقديم التصويبات ذات الطابع الموضوعي إلى الأمانة، ويُفضّل أن يكون ذلك قبل أربعة أسابيع من الدورة التالية للجنة.
5. وسيشكّل هذا الملخص تقريرَ اللجنة إلى الجمعية العامة.

[نهاية الوثيقة]